

嘉義市政府衛生局 113 年新住民通譯人員研習報名簡章

壹、研習目的：

透過通譯訓練課程，培養新住民種子通譯人員，增強其專業知能，並擴展多面向專業服務，特辦理 113 年通譯研習。

貳、報名資訊：

一、報名資格：

可聽說或讀寫國語及各國語言者，包括英語、越南、印尼、泰國、柬埔寨、緬甸、菲律賓等語言能力的新移民。

二、報名方式：

(一) 報名期間：即日起至 113 年 10 月 29 日 (星期二) 12 時止。

(二) 報名方式：

1、現場報名：請至嘉義市政府衛生局 3 樓國民健康科。

2、電話報名：請電 05-2338066，分機 513 蔡小姐或 535 吳小姐。

三、研習名額：

(一) 15 名，依報名先後順序錄取。

(二) 若報名人數超過錄取名額，主辦單位將於審核報名者之學經歷及語言需求後，通知錄取結果。

四、研習費用：全程免費參加。

參、研習時間及地點：

一、講習時間及地點：

113 年 11 月 1 日 (星期五) 8 時 00 分至 17 時 10 分。再耕園 205 教室

113 年 11 月 2 日 (星期六) 8 時 00 分至 17 時 10 分。再耕園 202 教室

113 年 11 月 3 日 (星期日) 8 時 00 分至 17 時 10 分。再耕園 202 教室

113 年 11 月 9 日 (星期六) 8 時 00 分至 17 時 10 分。長青園喜樂教室

二、參加課程：可不用 4 日全程參與，可擇日參加。

三、注意事項：

(一) 研習時間及地點如有變更，主辦單位將另行通知。

(二) 因應個人健康及環保考量，當日提供午餐，請學員配合佩戴口罩及自備環保杯、環保餐具。

肆、課程內容及師資：

一、主辦單位依通譯員專業服務層面內容，規劃本次講習課程內容，並聘任專業師資，詳如課程表。

二、主辦單位保留變更講習課程內容之權利。

伍、測驗：

一、測驗：

(一) 測驗時間：當日課程結束後立即進行筆試。(無法筆試者，由主辦單位另行規劃)

(二) 測驗方式：是非題 5 題、選擇題 5 題，共 10 題。

(三) 命題範圍：當日課程內容。

二、合格標準：測驗達 70 分以上者為合格。

陸、研習證明頒發：

一、研習合格證明：當日全程出席並通過測驗之學員將取得當日講習合格證明。註：當日遲到或早退不超過 1 小時視同全程出席。

二、研習證明頒發儀式：當日課程結束後頒發時數及合格證明

柒、主辦單位保留本講習及簡章最終解釋之權利。

捌、聯絡方式：

嘉義市政府衛生局國民健康科 05-2338066 分機 513 蔡小姐或 535 吳小姐

113 年新住民通譯人員研習課程表

日期	時間	課程內容	主講人
113 年 11 月 1 日(五)	08:00-08:30	報到	衛生局
	08:30-10:00	通譯員起源與精神與服務的內涵及倫理	潘羽姍專員
	10:10-11:40	跨文化敏感議題	潘羽姍專員
	13:00-14:30	基礎通譯員理論及行為規範倫理	李淑貞助理教授
	14:40-16:10	通譯技巧	李淑貞助理教授
	16:20-17:10	測驗	衛生局人員
113 年 11 月 2 日(六)	08:00-08:30	報到	衛生局
	08:30-10:00	生育保健-避孕	楊力潔護理師
	10:10-11:40	孕期保健	林孝柔護理師
	13:00-14:30	篩檢與癌症防治	林孝柔護理師
	14:40-16:10	母乳哺餵	曾雅莉護理師
	16:20-17:10	測驗	衛生局人員
113 年 11 月 3 日(日)	08:00-08:30	報到	衛生局
	08:30-10:00	學齡前兒童發展	李欣蓉醫師
	10:10-11:40	飲食與營養	李欣蓉醫師
	13:00-14:30	產後及新生兒居家照顧	林宓涵督導
	14:40-16:10	嬰幼兒保健	林宓涵督導
	16:20-17:10	測驗	衛生局人員
113 年 11 月 9 日(六)	08:00-08:30	報到	衛生局
	08:30-10:00	家訪注意事項與技巧	蔡宜延理事長
	10:10-11:40	創傷知情的理念	蔡宜延理事長
	13:00-14:30	嬰幼兒口腔保健	邱耀章醫師
	14:40-16:10	衛生所服務項目作業說明	王美倫護理長
	16:20-17:10	測驗	衛生局人員